

SCHEDE PRODOTTO REGOLAMENTO UE 812/2013

Modelli / Models		TWCTZ-B 200 / TWCTZ-S 200	TWCTZ-B 300 / TWCTZ-S 300
Profilo di carico dichiarato / Declared load profile		L	XL
Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua Water heating energy efficiency class		A+	A+
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua Water heating energy efficiency	Aria interna +20°C / Indoor air +20°C	149,7 %	156,6 %
	condizioni climatiche più calde (+14°C) under warmer climate condition	141,2 %	147,8 %
	condizioni climatiche medie (+7°C) under average climate conditions	132,3 %	131,5 %
	condizioni climatiche più fredde (+2°C) under colder climate conditions	123,3 %	123,2 %
Consumo annuo di energia in termini di energia finale Annual energy consumption in terms of final energy	Aria interna +20°C / Indoor air +20°C	683 kWh	1014 kWh
	condizioni climatiche più calde (+14°C) under warmer climate condition	725 kWh	1133 kWh
	condizioni climatiche medie (+7°C) under average climate conditions	774 kWh	1274 kWh
	condizioni climatiche più fredde (+2°C) under colder climate conditions	832 kWh	1360 kWh
Impostazione temperatura termostato Thermostat temperature settings		55°C	55°C
Livello di potenza sonora all'interno L _{WA} Sound power level, indoor L _{WA}		58 dB(A)	59 dB(A)
Precauzioni di installazione e manutenzione Precautions for installation and maintenance		Per le indicazioni relative all'installazione e alla manutenzione riferirsi ai capitoli dedicati nel manuale utente-installatore. Read precautions for installation and maintenance at specific chapters on user's and installation's manual.	

PARAMETRI TECNICI REGOLAMENTO UE 814/2013

Modelli / Models		TWCTZ-B 200 / TWCTZ-S 200	TWCTZ-B 300 / TWCTZ-S 300
Consumo quotidiano di energia elettrica Q _{elec} Daily electricity consumption Q _{elec}	Aria interna +20°C / Indoor air +20°C	3,250 kWh	4,840 kWh
	condizioni climatiche più calde (+14°C) under warmer climate condition	3,462 kWh	5,313 kWh
	condizioni climatiche medie (+7°C) under average climate conditions	3,700 kWh	6,005 kWh
	condizioni climatiche più fredde (+2°C) under colder climate conditions	3,971 kWh	6,408 kWh
Profilo di carico dichiarato / Declared load profile		L	L
Livello di potenza sonora all'interno / Sound power level, indoor L _{WA}		58 dB(A)	59 dB(A)
Acqua mista a 40°C V40 / Mixed water at 40°C V40		239 l	349 l
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua Water heating energy efficiency	Aria interna +20°C / Indoor air +20°C	149,7 %	156,6 %
	condizioni climatiche più calde (+14°C) under warmer climate condition	141,2 %	147,8 %
	condizioni climatiche medie (+7°C) under average climate conditions	132,3 %	131,5 %
	condizioni climatiche più fredde (+2°C) under colder climate conditions	123,3 %	123,2 %

FICHE ACCORDING TO REGULATION (EU) No 812/2013

Modelli / Models		TWCTZ-B 200 / TWCTZ-S 200	TWCTZ-B 300 / TWCTZ-S 300
Profilo di carico dichiarato / Declared load profile		L	XL
Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua Water heating energy efficiency class		A+	A+
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua Water heating energy efficiency	Aria interna +20°C / Indoor air +20°C	149,7 %	156,6 %
	condizioni climatiche più calde (+14°C) under warmer climate condition	141,2 %	147,8 %
	condizioni climatiche medie (+7°C) under average climate conditions	132,3 %	131,5 %
	condizioni climatiche più fredde (+2°C) under colder climate conditions	123,3 %	123,2 %
Consumo annuo di energia in termini di energia finale Annual energy consumption in terms of final energy	Aria interna +20°C / Indoor air +20°C	683 kWh	1014 kWh
	condizioni climatiche più calde (+14°C) under warmer climate condition	725 kWh	1133 kWh
	condizioni climatiche medie (+7°C) under average climate conditions	774 kWh	1274 kWh
	condizioni climatiche più fredde (+2°C) under colder climate conditions	832 kWh	1360 kWh
Impostazione temperatura termostato Thermostat temperature settings		55°C	55°C
Livello di potenza sonora all'interno L _{WA} Sound power level, indoor L _{WA}		58 dB(A)	59 dB(A)
Precauzioni di installazione e manutenzione Precautions for installation and maintenance		Per le indicazioni relative all'installazione e alla manutenzione riferirsi ai capitoli dedicati nel manuale utente-installatore. Read precautions for installation and maintenance at specific chapters on user's and installation's manual.	

TECHNICAL PARAMETERS ACCORDING TO REGULATION (EU) No 814/2013

Modelli / Models		TWCTZ-B 200 / TWCTZ-S 200	TWCTZ-B 300 / TWCTZ-S 300
Consumo quotidiano di energia elettrica Q _{elec} Daily electricity consumption Q _{elec}	Aria interna +20°C / Indoor air +20°C	3,250 kWh	4,840 kWh
	condizioni climatiche più calde (+14°C) under warmer climate condition	3,462 kWh	5,313 kWh
	condizioni climatiche medie (+7°C) under average climate conditions	3,700 kWh	6,005 kWh
	condizioni climatiche più fredde (+2°C) under colder climate conditions	3,971 kWh	6,408 kWh
Profilo di carico dichiarato / Declared load profile		L	L
Livello di potenza sonora all'interno / Sound power level, indoor L _{WA}		58 dB(A)	59 dB(A)
Acqua mista a 40°C V40 / Mixed water at 40°C V40		239 l	349 l
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua Water heating energy efficiency	Aria interna +20°C / Indoor air +20°C	149,7 %	156,6 %
	condizioni climatiche più calde (+14°C) under warmer climate condition	141,2 %	147,8 %
	condizioni climatiche medie (+7°C) under average climate conditions	132,3 %	131,5 %
	condizioni climatiche più fredde (+2°C) under colder climate conditions	123,3 %	123,2 %

FICHE DE PRODUIT CONFORMÉMENT AU RÈGLEMENT (UE) N° 812/2013

Modèles / Models		TWCTZ-B 200 / TWCTZ-S 200	TWCTZ-B 300 / TWCTZ-S 300
Profil de charge déclaré / <i>Declared load profile</i>		L	XL
Classe d'efficacité énergétique du chauffage de l'eau <i>Water heating energy efficiency class</i>		Un +	Un +
Efficacité énergétique du chauffage de l'eau <i>Water heating energy efficiency</i>	Air intérieur + 20°C / <i>Indoor air +20°C</i>	149,7 %	156,6 %
	conditions climatiques plus chaudes (+ 14 °C) <i>under warmer climate condition</i>	141,2 %	147,8 %
	conditions climatiques moyennes (+ 7°C) <i>under average climate conditions</i>	132,3 %	131,5 %
	conditions climatiques plus froides (+ 2 °C) <i>under colder climate conditions</i>	123,3 %	123,2 %
Consommation d'énergie annuelle en termes d'énergie finale <i>Annual energy consumption in terms of final energy</i>	Air intérieur + 20°C / <i>Indoor air +20°C</i>	683 kWh	1014 kWh
	conditions climatiques plus chaudes (+ 14 °C) <i>under warmer climate condition</i>	725 kWh	1133 kWh
	conditions climatiques moyennes (+ 7°C) <i>under average climate conditions</i>	774 kWh	1274 kWh
	conditions climatiques plus froides (+ 2 °C) <i>under colder climate conditions</i>	832 kWh	1360kWh
Réglage de la température du thermostat <i>Thermostat temperature settings</i>		55°C	55°C
Niveau de puissance acoustique à l'intérieur de L _{WA} <i>Sound power level, indoor L_{WA}</i>		58 dB (A)	59dB(A)
Précautions d'installation et d'entretien <i>Precautions for installation and maintenance</i>		Pour plus d'informations sur l'installation et la maintenance, reportez-vous aux chapitres dédiés du manuel utilisateur-installateur. <i>Read precautions for installation and maintenance at specific chapters on user's and installation's manual.</i>	

PARAMÈTRES TECHNIQUES CONFORMÉMENT AU RÈGLEMENT (UE) N° 814/2013

Modèles / Models		TWCTZ-B 200 / TWCTZ-S 200	TWCTZ-B 300 / TWCTZ-S 300
Consommation électrique journalière Q _{elec} <i>Daily electricity consumption Q_{elec}</i>	Air intérieur + 20°C / <i>Indoor air +20°C</i>	3 250 kWh	4 840 kWh
	conditions climatiques plus chaudes (+ 14 °C) <i>under warmer climate condition</i>	3 462 kWh	5.313 kWh
	conditions climatiques moyennes (+ 7°C) <i>under average climate conditions</i>	3 700 kWh	6.005 kWh
	conditions climatiques plus froides (+ 2 °C) <i>under colder climate conditions</i>	3.971 kWh	6.408 kWh
Profil de charge déclaré / <i>Declared load profile</i>		L	L
Niveau de puissance acoustique à l'intérieur / <i>Sound power level, indoor L_{WA}</i>		58 dB (A)	59dB(A)
Eau mitigée à 40°C V40 / <i>Mixed water at 40°C V40</i>		239 litres	349 litres
Efficacité énergétique du chauffage de l'eau <i>Water heating energy efficiency</i>	Air intérieur + 20°C / <i>Indoor air +20°C</i>	149,7 %	156,6 %
	conditions climatiques plus chaudes (+ 14 °C) <i>under warmer climate condition</i>	141,2 %	147,8 %
	conditions climatiques moyennes (+ 7°C) <i>under average climate conditions</i>	132,3 %	131,5 %
	conditions climatiques plus froides (+ 2 °C) <i>under colder climate conditions</i>	123,3 %	123,2 %

PRODUKTDATENBLÄTTER EU-VERORDNUNG 812/2013

Modelle / Models		TWCTZ-B 200 / TWCTZ-S 200	TWCTZ-B 300 / TWCTZ-S 300
Lastprofil deklariert / Declared load profile		L	XL
Energieeffizienzklasse Warmwasserbereitung Water heating energy efficiency class		A+	A+
Energieeffizienz der Warmwasserbereitung Water heating energy efficiency	Raumlufte +20°C / Indoor air +20°C	149,7 %	156,6 %
	wärmere klimatische Bedingungen (+14°C) under warmer climate condition	141,2 %	147,8 %
	durchschnittliche klimatische Bedingungen (+7°C) under average climate conditions	132,3 %	131,5 %
	kältere klimatische Bedingungen (+2°C) under colder climate conditions	123,3 %	123,2 %
Jährlicher Energieverbrauch bezogen auf Endenergie Annual energy consumption in terms of final energy	Raumlufte +20°C / Indoor air +20°C	683 kWh	1014 kWh
	wärmere klimatische Bedingungen (+14°C) under warmer climate condition	725 kWh	1133 kWh
	durchschnittliche klimatische Bedingungen (+7°C) under average climate conditions	774 kWh	1274 kWh
	kältere klimatische Bedingungen (+2°C) under colder climate conditions	832 kWh	1360 kWh
Temperatureinstellung Thermostats Thermostat temperature settings		55°C	55°C
Schallleistungspegel im Inneren L _{WA} Sound power level, indoor L _{WA}		58 dB(A)	59 dB(A)
Vorsichtsmaßnahmen bei Installation und Wartung Precautions for installation and maintenance		Informationen zur Installation und Wartung finden Sie in den entsprechenden Kapiteln im Benutzer- und Installationshandbuch. Read precautions for installation and maintenance at specific chapters on user's and installation's manual.	

TECHNISCHE PARAMETER EU-VERORDNUNG 814/2013

Modelle / Models		TWCTZ-B 200 / TWCTZ-S 200	TWCTZ-B 300 / TWCTZ-S 300
Täglicher Stromverbrauch Q _{elec} Daily electricity consumption Q _{elec}	Raumlufte +20°C / Indoor air +20°C	3,250 kWh	4,840 kWh
	wärmere klimatische Bedingungen (+14°C) under warmer climate condition	3,462 kWh	5,313 kWh
	durchschnittliche klimatische Bedingungen (+7°C) under average climate conditions	3,700 kWh	6,005 kWh
	kältere klimatische Bedingungen (+2°C) under colder climate conditions	3,971 kWh	6,408 kWh
Lastprofil deklariert / Declared load profile		L	L
Schallleistungspegel im Inneren / Sound power level, indoor L _{WA}		58 dB(A)	59 dB(A)
Mischwasser bei 40°C V40 / Mixed water at 40°C V40		239 l	349 l
Energieeffizienz der Warmwasserbereitung Water heating energy efficiency	Raumlufte +20°C / Indoor air +20°C	149,7 %	156,6 %
	wärmere klimatische Bedingungen (+14°C) under warmer climate condition	141,2 %	147,8 %
	durchschnittliche klimatische Bedingungen (+7°C) under average climate conditions	132,3 %	131,5 %
	kältere klimatische Bedingungen (+2°C) under colder climate conditions	123,3 %	123,2 %

FICHA DE PRODUCTO SEGÚN REGLAMENTO UE 812/2013

Modelos / Models		TWCTZ-B 200 / TWCTZ-S 200	TWCTZ-B 300 / TWCTZ-S 300
Perfil de carga declarado / Declared load profile		L	SG
Clase de eficiencia energética de calentamiento de agua Water heating energy efficiency class		un +	un +
Eficiencia energética del calentamiento de agua Water heating energy efficiency	Aire interior + 20 °C / Indoor air + 20 °C	149,7%	156,6%
	condiciones climáticas más cálidas (+ 14 °C) under warmer climate condition	141,2%	147,8%
	condiciones climáticas medias (+ 7 °C) under average climate conditions	132,3%	131,5%
	condiciones climáticas más frías (+ 2 °C) under colder climate conditions	123,3%	123,2%
Consumo anual de energía en términos de energía final Annual energy consumption in terms of final energy	Aire interior + 20 °C / Indoor air + 20 °C	683 kWh	1014 kWh
	condiciones climáticas más cálidas (+ 14 °C) under warmer climate condition	725 kWh	1133 kWh
	condiciones climáticas medias (+ 7 °C) under average climate conditions	774 kWh	1274 kWh
	condiciones climáticas más frías (+ 2 °C) under colder climate conditions	832 kWh	1360 kWh
Ajuste de temperatura del termostato Thermostat temperature settings		55 °C	55 °C
Nivel de potencia de sonido dentro de L _{WA} Sound power level, indoor L _{WA}		58dB (A)	59dB (A)
Precauciones de instalación y mantenimiento Precautions for installation and maintenance		Para obtener información sobre la instalación y el mantenimiento, consulte los capítulos dedicados en el manual del usuario-instalador. Read precautions for installation and maintenance at specific chapters on user's and installation's manual.	

PARÁMETROS TÉCNICOS SEGÚN REGLAMENTO UE 814/2013

Modelos / Models		TWCTZ-B 200 / TWCTZ-S 200	TWCTZ-B 300 / TWCTZ-S 300
Consumo eléctrico diario Q_{elec} Daily electricity consumption Q_{elec}	Aire interior + 20 °C / Indoor air + 20 °C	3.250 kWh	4.840 kWh
	condiciones climáticas más cálidas (+ 14 °C) under warmer climate condition	3.462 kWh	5.313 kWh
	condiciones climáticas medias (+ 7 °C) under average climate conditions	3.700 kWh	6.005 kWh
	condiciones climáticas más frías (+ 2 °C) under colder climate conditions	3.971 kWh	6.408 kWh
Perfil de carga declarado / Declared load profile		L	L
Nivel de potencia sonora interior / Sound power level, indoor L _{WA}		58dB (A)	59dB (A)
Agua mezclada a 40 °C V40 / Mixed water at 40°C V40		239 litros	349 litros
Eficiencia energética del calentamiento de agua Water heating energy efficiency	Aire interior + 20 °C / Indoor air + 20 °C	149,7%	156,6%
	condiciones climáticas más cálidas (+ 14 °C) under warmer climate condition	141,2%	147,8%
	condiciones climáticas medias (+ 7 °C) under average climate conditions	132,3%	131,5%
	condiciones climáticas más frías (+ 2 °C) under colder climate conditions	123,3%	123,2%